

Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 28 Hydref 2010

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.

[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.

Cynnwys

- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Fusnes a'r Gyllideb
- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Blant, Addysg a Dysgu Gydol Oes
- 3 Cwestiynau i'r Dirprwy Brif Weinidog a'r Gweinidog dros yr Economi a Thrafnidiaeth
- 4 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Fusnes a'r Gyllideb
- 4 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
- 4 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Dreftadaeth
- 5 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Gyfiawnder Cymdeithasol a Llywodraeth Leol

Gofyn i'r Gweinidog dros Fusnes a'r Gyllideb

Darren Millar (Gorllewin Clwyd): Faint y mae Llywodraeth Cynulliad Cymru wedi'i wario ar ddwr potel yn ystod y flwyddyn ariannol ddiwethaf, fesul Adran Weinidogol. (WAQ56663)

Ni ddarparwyd cyfieithiad

The detailed information requested is not captured separately through current systems. The information could only be provided by going through individual departmental orders to identify specific instances and due to the disproportionate cost that would be involved in its collection I am not able to provide it. I am well aware however that tap water is now used extensively for meetings in the Bay.

Gofyn i'r Gweinidog dros Blant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau

Mohammad Asghar (Dwyrain De Cymru): Pa gamau y mae Llywodraeth Cynulliad Cymru yn eu cymryd i hybu pwysigrwydd cydraddoldeb ymysg plant ysgol yng Nghymru. (WAQ56656)

Ni ddarparwyd cyfieithiad

Children and young people's well being holds a central position within the School Effectiveness Framework. The Framework is underpinned by the principle of equality and commits everyone who is involved in the education system to work together to secure the best learner outcomes for every learner in every setting

The Welsh Assembly Government promotes a whole school approach to equality, which extends across the entire education spectrum. All subject orders and curriculum frameworks in Wales have a section entitled 'Including all Learners' which details school responsibilities in terms of promoting equality. Its importance is recognised within the Common Inspection Framework and providers are inspected on how well they evaluate the ethos, equality and diversity of their establishments.

The WAG's guidance, 'Inclusion and Pupil Support' sets out the specific legislation which local authorities, schools and their partners are required to adhere to. The guidance presents a framework for inclusion to promote access to education for all and remove any barriers to learning.

In response to questions posed by the UN Committee on the Rights of the Child, we published our 'Priorities for Wales', which lay down 16 priorities. There has also been a range of guidance documents and actions aimed at reducing inequalities amongst different groups. These include the recently published 'Unity and Diversity' which provides guidance on opportunities to promote race equality, and ethnic, cultural, linguistic and religious diversity in the school curriculum in Wales.

'Moving Forward – Gypsy Traveller Education' offers good practice for inclusion, and lists resources to support schools, while the Equalities Task and Finish Group has been set up to look into the differential educational performances between boys and girls and the wider socio-economic issues which affect their performance. The 'SEN Code of Practice for Wales' was published as a means of improving the educational experience of children who have special educational needs, whether they have a statement or not

Equality is central to the work of the WAG and new policies are subject to an Equality Impact Assessment. Each department has an equality action plan and in December we will publish our Single Equality Scheme Annual report, outlining progress over the previous year.

Nerys Evans (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am y gofynion a'r anghenion amgylcheddol ar gyfer adeiladu ysgolion newydd dan Raglen Ysgolion ar gyfer yr 21ain Ganrif. (WAQ56661) W

Rhodddwyd ateb ar 28 Hydref 2010

Fel rhan o Raglen Ysgolion ar gyfer yr 21ain Ganrif caiff cyfres o safonau ei chyhoeddi ("Safon Ysgolion ar gyfer yr 21ain Ganrif"). Bydd yn nodi'r gofynion sylfaenol y dylai pob ysgol, y rhai sy'n bodoli eisoes neu'r rhai newydd, eu bodloni er mwyn darparu amgylcheddau o safon uchel yn fewnol ac yn yr ardaloedd o amgylch yr ysgol. Bydd y safonau yn cynnwys dylunio cynaliadwy a charbon isel, safonau amgylcheddol (e.e. goleuadau, awyru, acwsteg); hygyrchedd, trefniadau arlwyyo, ardaloedd cymdeithasol, cyfleusterau ar gyfer dysgu awyr agored, a'r defnydd o TGCh.

Caiff y safon ei chyhoeddi ar ffurf canllawiau arfer gorau. Mae'r gwaith hwn yn cael ei ddatblygu gan dîm y Rhaglen Ysgolion ar gyfer yr 21ain Ganrif mewn cydweithrediad â chynrychiolwyr o awdurdodau lleol a Llywodraeth y Cynulliad i sicrhau safonau cyflawnadwy ond heriol a fydd yn cyfrannu at amcanion y rhaglen yn genedlaethol ac ar yr un pryd ateb y galw am hyblygrwydd a dehongli lleol, a fforddiadwyedd.

Rydym hefyd yn sefydlu fframwaith a methodoleg gwerthuso ôl-ddeiliadaeth. Bydd hyn yn rhoi darlun cywir o lwyddiant cyffredinol prosiectau a gefnogir gan y rhaglen ac fe'i defnyddir i lywio'r broses o gynllunio buddsoddiad cyfalaf yn y dyfodol. Bydd y fframwaith yn cynnwys ac yn mesur perfformiad yr adeilad a'r tir, a'u heffaith ar swyddogaeth, addysg, dysgu a ffactorau cymdeithasol. Bydd hyn yn sicrhau ein bod yn gwerthuso effaith y buddsoddiad cyfalaf dros oes y rhaglen ar lefel genedlaethol a lleol.

Gofyn i'r Gweinidog dros yr Economi a Thrafnidiaeth

Mohammad Asghar (Dwyrain De Cymru): A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am unrhyw drafodaethau y mae ei swyddogion wedi'u cael ynghylch hybu gweithredu cyhoeddiadau clyweledol ar rwydwaith bysys Cymru. (WAQ56657)

Ni ddarparwyd cyfieithiad

My officials have worked closely with Guide Dogs for the Blind and transport operators to produce a best practice transport guide for people with sensory impairments. This will be published in December 2010.

Nerys Evans (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am ffordd osgoi A477 San Clêr i Ros Goch gan gynnwys a fydd y cynllun yn cychwyn yn 2014 fel y nodir yn y Cynllun Trafnidiaeth Cenedlaethol. (WAQ56662) W

Rhodddwyd ateb ar 04 Tachwedd 2010

Rwy'n bwriadu cyhoeddi gorchmynion drafft ym mis Tachwedd a bydd y gwaith adeiladu'n dechrau yn 2012. Bydd hyn yn amodol ar gwblhau gweithdrefnau statudol a bod arian ar gael o'r cyllidebau a gymeradwywyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru.

Jonathan Morgan (Gogledd Caerdydd): Pryd gwnaeth Veolia Transport Cymru ennill ei contract i gyflenwi gwasanaethau bysys cyhoeddus yng Nghymru a faint o arian y mae wedi'i gael gan Lywodraeth y Cynulliad ym mhob blwyddyn ariannol ers sicrhau'r contract. (WAQ56664)

Ni ddarparwyd cyfieithiad

The Welsh Assembly Government has not issued a contract to deliver public bus service across Wales.

Gofyn i'r Gweinidog dros Fusnes a'r Gyllideb

Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): Beth fu canlyniad Ymarfer Gwerthuso'r Adolygiad o Wariant (SpREE), a gafodd ei lansio yn 2009, ac a wnaiff y Gweinidog gyhoeddi'r holl bapurau sy'n ymwneud ag ef. (WAQ56660)

Ni ddarparwyd cyfieithiad

The Spending Review Evaluation Exercise (SpREE) was undertaken in the run up to the 2004 Spending Review. The Assembly Government continuously reviews the cost effectiveness and value for money of its spending programmes.

Gofyn i'r Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Gweinidog roi'r dyddiad ar gyfer cyhoeddi'r adroddiad ar gydymffurfriad Byrddau Iechyd Lleol â'r Cyfarwyddbau Datblygu Gwasanaeth ar gyfer Epilepsi. (WAQ56659)

Ni ddarparwyd cyfieithiad

LHBs have reported back upon progress during September and October and their results are currently being compiled and analysed.

Gofyn i'r Gweinidog dros Dreftadaeth

Mohammad Asghar (Dwyrain De Cymru): Pa gynlluniau sydd gan y Gweinidog i hyrwyddo twristiaeth yn Nwyrain De Cymru ar ôl Cwpan Ryder 2010. (WAQ56654)

Rhoddyd ateb ar 03 Tachwedd 2010

Mae cynnal Cwpan Ryder wedi rhoi hwb enfawr i ddelwedd De-ddwyrain Cymru fel cyrchfan i dwristiaid.

Cyfarfûm i, ynghyd â Phrif Weinidog Cymru a Dirprwy Brif Weinidog Cymru â swyddogion ar ôl y digwyddiad i drafod sut i adeiladu ar lwyddiant y gwaith hyd yma a'r digwyddiad ei hun er mwyn darparu buddiannau hirdymor o ran twristiaeth, yr economi a datblygiadau golff.

Gobeithiaf y bydd Uwch Ranbarth Twristiaeth yn gweithio'n agos gyda Croeso Cymru a'r awdurdodau lleol i sicrhau bod y rhanbarth yn manteisio i'r eithaf ar gyfleoedd twristiaeth yn y dyfodol, nid o ran twristiaeth golff yn unig ond twristiaeth busnes a hyrwyddo cyfleoedd amrywiol, diwylliannol a chwaraeon, atyniadau treftadaeth a gweithgareddau'r rhanbarth sy'n seiliedig ar yr arfordir, y mynyddoedd a'r dyffrynnoedd hefyd.

Mae denu a chynnal digwyddiadau mawr yn elfen hanfodol o'n gwaith o farchnata a hyrwyddo Cymru ac mae gan Dde-ddwyrain Cymru yr adnoddau i gynnal digwyddiadau o'r fath. Yn ystod Cwpan Ryder,

gwnaethom lansio Strategaeth Digwyddiadau Mawr cyntaf Cymru. Mae'n nodi sut y bydd Llywodraeth y Cynulliad yn arwain dull mwy cydgysylltiedig a chydlynol o gefnogi digwyddiadau mawr yn y dyfodol ac mae'n amlygu ein huchelgais i gynnal digwyddiadau o'r radd flaenaf. Bydd yn adeiladu ar gyfleoedd sy'n deillio o ddigwyddiad rhyngwladol mawr megis Cwpan Ryder a Chyfres y Llundw.

Mohammad Asghar (Dwyrain De Cymru): A wnaiff y Gweinidog amlinellu unrhyw drafodaethau diweddar y mae ei swyddogion wedi'u cael gyda gwledydd eraill a allai ddymuno lleoli eu hyfforddiant cyn y gemau yng Nghymru ar gyfer Gemau 2012 Llundain. (WAQ56655)

Ni ddarparwyd cyfieithiad

I am pleased to report that comparatively across the nations and regions of the UK, we have been very successful in attracting nations and teams to Wales to prepare for the London 2012 Olympic and Paralympic Games.

Confirmed countries that have signed Memorandums of Understanding with the Welsh Assembly Government include full Paralympic teams from Australia, New Zealand and South Africa. Australia and South Africa will be based in Cardiff and Newport, and New Zealand in Swansea.

In addition, we have secured the 'Road to London' Amateur International Boxing Camp which will involve over 120 boxers and coaches that will prepare in Cardiff.

The Assembly Government and its partners are in advanced discussions with the US Paralympic track cycling team, the Irish Triathlon team and the Trinidad and Tobago Olympic team. The National velodrome in Newport is fully booked, providing the base for many international cycling teams including the hugely successful Great Britain Olympic and Paralympic teams.

The London Organising Committee of the Olympic and Paralympic Games (LOCOG) has recently chosen Cardiff Universities Sports Complex in Llanrumney as the official Games Time training venue for Olympic football matches taking place at the Millennium Stadium.

Other Olympic and Paralympic Committees that have visited Wales and are yet to make a decision include Belarus, Botswana, India, Papua New Guinea and Slovakia.

Gofyn i'r Gweinidog dros Gyfiawnder Cymdeithasol a Llywodraeth Leol

Mohammad Asghar (Dwyrain De Cymru): Pa gamau y mae Llywodraeth Cynulliad Cymru yn eu cymryd i sicrhau, lle bynnag y bo'n bosibl, bod pobl anabl yn cael cyfle cyfartal i lwyddo yng Nghymru. (WAQ56658)

Ni ddarparwyd cyfieithiad

I am committed to ensuring that the Welsh Assembly Government leads in promoting equality of opportunity for all citizens and that services and facilities are accessible to disabled people. We have a number of initiatives to support this.